

Pergamino de la aparición de la Virgen de la Caridad

Lo que voy a exponer demuestra, una vez más, que la colaboración ciudadana es una ayuda inestimable en toda investigación, y que los vecinos, con sus conocimientos, pueden participar de una manera muy efectiva a descubrir la historia de su pueblo

En cierta ocasión en que me encontraba en un comercio de la localidad, se acercó a mí una señora, vecina del pueblo, que conociendo mi dedicación a la investigación de la historia de Camarena, me dijo: ¿Quiere ver esto?.

“Esto” era un pergamino de piel, ligeramente deteriorado y con un color amarillento, casi marrón, producido por el paso de los siglos.

Ni que decir tiene que acepté inmediatamente. En una primera ojeada pude observar que se trataba de un documento escrito en toda su extensión, y en dos direcciones. La que parecía ser la tinta más antigua, de color marrón desvaído, se encontraba sobrescrita con otra más moderna de color negro intenso. En algunas partes se veía la escritura antigua sin cubrir por la nueva. Parece ser que el motivo de esta sobrescritura era hacer legible, y con una ortografía de la época en que se corrigió, el texto primitivo.

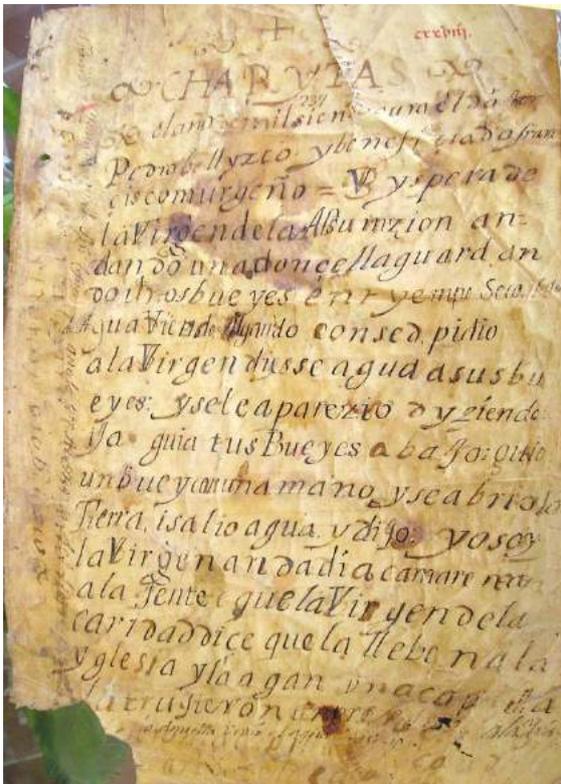
Preso de gran emoción comencé, en el mismo comercio, una lectura en voz alta para que la propietaria supiese de qué trataba el documento. Las primeras palabras leídas me recordaron un escrito que había visto en la Sacristía de la Iglesia Parroquial.

Entusiasmado, le pregunté si podía llevármelo para proceder a un estudio más profundo y detenido. Asintió y me fui a casa con el preciado documento bien sujeto, deseando llegar para ponerme inmediatamente a transcribir el texto y enterarme de lo que intuía como un importante hallazgo.

El escrito de la Sacristía a que me refería antes narra la aparición de la Virgen de la Caridad a una pastorcilla manca, en la Fuente Santa. Al final menciona un pergamino antiguo en el que, al parecer, figura la firma de D. Pedro Bellizco.

Efectivamente. Como había pensado, la hoja de piel que me habían enseñado era el pergamino que se menciona en el escrito de la Sacristía.

Una vez transcrito, sin modificar la ortografía, la narración que nos cuenta es la siguiente:



CHARITAS

El año de mil ²³⁷ siendo cura el doctor Pedro Bellizco y beneficiado Francisco Murgeño: Vispera de la Virgen de la Assumzion andando una doncella guardando unos bueyes en tiempo seco de agua: viendo al ganado con sed pidió a la Virgen diese agua a sus bueyes: y se le aparezio dyziendo ¡ja guia tus bueyes abajo: guio un buey y con una mano y se abrió la tierra, y salió agua y dijo: Yo soy la Virgen anda di a Camarena a la jente que la Virgen de la Caridad dice que la lleben a la Yglesia y la agan una capilla la trugieron en prozesion a la Ygl^a la doncella vevio el agua siendo

(En sentido vertical, al margen izquierdo aparece)



manca quedo sin lesion quedo por memoria del lugar
E por ser verdad lo firmo
El doctor Pedro Bellizco.

Las conclusiones a las que llegué tras un más reposado estudio del documento son:

Se trata de una hoja de piel que formó parte de un Cantoral, posiblemente del siglo XVI o XVII, reutilizada para escribir el texto en su cara posterior, como pude comprobar al dar la vuelta a la hoja. La anotación en rojo que podemos ver en la parte superior derecha del texto, en números romanos (CXXVIII) parece indicarnos que se



trataba de la página 128 de dicho Cantoral, calculo que tres o cuatro siglos posterior al milagro de la Fuente Santa.

Por otra parte, según se puede apreciar en el documento objeto de estudio, no hay firma del Doctor Pedro Bellizco, como pone en el de la Sacristía. La forma de estar redactado nos indica que la persona que escribió el original, el de la tinta difícil de ver, había copiado el milagro de otro manuscrito en el que sí ponía esa firma y él se limitaba a transcribirlo.

Por desgracia, este manuscrito mucho más antiguo no lo hemos encontrado. Seguiremos buscando.